

Anexo I. Eranskina

GAZTEEN ANTZERKI TOPAKETA / MUESTRA DE TEATRO JOVEN

Parte hartze oinarriak eta deialdia 2024 Bases y convocatoria de participación 2024

Udaleko Donostia Gazteriak, Donostia Kulturaren eta Kutxa Fundazioaren laguntzarekin, XXXV. Gazteen Antzerki Topaketa antolatu du, honako irizpideen arabera:

1.- XEDEA

Antzerki Topaketaren helburua gazteak antzerkiarekin harremanetan jartzea da, bai antzezle, bai sortzaile moduan (agertokiaren gainean edo atzean), eta baita ikusle moduan ere, era horretan antzerkira joateko ohitura bultzatuz eta kultur ekitaldi horiekin gozatzea sustatuz.

Euskarazko sorkuntza sustatzea ere badu helburu ekimen honek, gazteei euskaraz gozatzeko aukerak zabalduz.

Beraz, lau helburu ditu: ludikoa, pedagogikoa, kultur ekintzak bultzatzea eta euskarazko sorkuntza sustatzea.

Gazteen Antzerki Topaketak aukera paregabea eskaintzen du parte hartzaileek antzezlanak modu profesionalan gauzatzeko, hiriko agertoki ezagun eta egokietan.

Bestalde, topaketak parte hartzaile gazteak motibatu nahi ditu, beraien sormen prozesuan aurrera egin dezaten, eta baita euren kultur ekoizpenaren zabalpena bultzatzeko ere.

2.- TALDEAK ETA KATEGORIAK

Topaketara aurkezten diren taldeak mota askotakoak direla eta bukaeran sari batzuk banatzen direla kontuan izanda, bi kategoria bereizi dira, taldekideen adinaren arabera:

- Junior kategoria: Aktoreen adina 14 eta 18 urte artekoak.
- Senior kategoria: Aktoreen adina 18 eta 30 urte artekoak.

Donostia Gazteria del Ayuntamiento de San Sebastián, con la colaboración de Donostia Kultura y Kutxa Fundazioa, organiza la XXXV Muestra de Teatro Joven, con arreglo a los siguientes criterios de organización:

1.- OBJETO

La Muestra de Teatro Joven tiene como finalidad poner en contacto a los/as jóvenes con el teatro, tanto como creadores/as e intérpretes (encima o detrás de los escenarios), como espectadores/as, fomentando, así, hábitos de asistencia y disfrute de prácticas culturales.

Esta iniciativa también tiene como objetivo fomentar la creación en euskera, abriendo las posibilidades de que los y las jóvenes disfruten en euskera.

Por lo tanto, tiene cuatro objetivos: lúdico, pedagógico, impulsar las actividades culturales y fomentar la creación en euskera .

Con la puesta en marcha de la Muestra de Teatro Joven se pretende conseguir que los grupos de teatro amateur representen sus trabajos en entornos profesionales de la ciudad.

Se trata de motivar a los/las jóvenes participantes, para que avancen en el proceso de creación y difusión de sus producciones culturales, propiciando una experiencia positiva, gratificante y educativa.

2.- GRUPOS Y CATEGORÍAS

Dada la gran heterogeneidad de grupos y, teniendo en cuenta que al final de la Muestra se premian algunas de las obras presentadas, se establecen dos categorías diferenciadas, en función de las edades medias de los y las componentes de los grupos:

- Categoría Junior: Grupos cuyos actores/actrices tengan entre 14 y 18 años.
- Categoría Senior: Grupos cuyos actores/actrices tengan entre 18 y 30 años.



3.- AGERTOKIAK

Emanaldiak honako guneetan izango dira:

- Lugaritz Kultur Etxea - Imanol Larzabal
- Egia Kultur Etxea - Gazteszena
- Antzoki Zaharra
- Kontadores Gazte Zentroa
- Tabakalera: Kutxa Fundazioa Kluba
- Victoria Eugenia - Club Aretoa

4.- DATAK

XXXV. Gazteen Antzerki Topaketa 2024ko maiatza eta ekaina bitartean egingo da.

Emanaldien egunak eta ordutegiak hautatutako taldeekin zehaztuko dira.

5.- PARTE HARTZEKO BALDINTZAK

Deialdian parte hartu ahal izateko, taldeek honako baldintzak bete beharko dituzte:

- Talde ez profesionala izatea.
- Aktoreen adina 14 eta 30 urte artekoa izatea, biak barne. Salbuespenak arrazoitu egin beharko dira, kasuan-kasuan aztertuko dira, eta antolakuntzak hartuko du azken erabakia.
- Antzezlanak euskaraz, zein gaztelaniaz izan daitezke.
- Aurkeztuko diren antzezlanek alde zuzeneko autore eskubideak eskuratuak izan beharko dituzte. (Taldearen betebeharra izango da).
- Antzezlanek ezin izango dute 90 minutu baino gehiago iraun eta, gutxienez, 30 minutukoak izan beharko dute. Salbuespenak arrazoitu egin beharko dira, kasuan-kasuan aztertuko dira, eta antolakuntzak hartuko du azken erabakia.
- Antzerki eskola, ikastetxe edo talde bakoitzak nahi dituen obrak aurkeztu ahal izango ditu, baina antolakuntzak gehienez 4 obra aukeratuko ditu (oinarri hauetan zehazten diren irizpideen arabera). Kupo hori handitzeko aukera egonez gero, erakundeak berak aukeratuko ditu gainerako obrak, antolamendu- eta kalitate-irizpideen arabera.

Antolakuntzak aurkeztutako antzezlanak antzezlanetzat jo beharko ditu, eta bestelako arte eszenikoetako lanak baztertu egingo dira.

Halaber, antzezlanak aretoetako ezaugarri

3.- LUGAR DE LAS REPRESENTACIONES

Las representaciones se llevarán a cabo en los diversos espacios:

- Centro Cultural Lugaritz- Imanol Larzabal
- Centro Cultural Egia- Gazteszena
- Teatro Principal
- Centro Joven Kontadores
- Tabakalera: Kutxa Fundazioa Kluba
- Victoria Eugenia: Sala Club

4.- FECHAS DE CELEBRACIÓN

La XXXV Muestra de Teatro Joven se desarrollará entre los meses de mayo y junio de 2024.

Los días y horarios de las representaciones se concretarán junto con los grupos seleccionados para participar en dicho evento.

5.- CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

Podrán participar en la convocatoria todos aquellos grupos que cumplan con las siguientes condiciones:

- Ser grupo no profesional.
- La edad de los/as actores/actrices debe ser entre 14 y 30 años, ambos incluidos. Las excepciones a esta regla deberán ser justificadas y se valorarán en cada caso, quedando en manos de la organización la última decisión.
- Las obras presentadas podrán ser tanto en euskera, como en castellano.
- Las obras que se presenten deberán haber adquirido previamente los derechos de autor/a necesarios. (Será obligación del grupo.)
- La duración de las obras no podrá superar los 90 minutos, ni ser inferior a 30 minutos. Las excepciones a esta regla deberán ser justificadas y se valorarán en cada caso, quedando en manos de la organización la última decisión.
- Cada escuela de teatro, centro escolar o grupo, podrá presentar las obras que desee, pero la organización elegirá (según los criterios que se especifican en estas bases) un máximo de 4 obras. En el caso de que hubiera opción de ampliar este cupo, será la propia organización quien seleccione el resto de las obras según criterios organizativos y de calidad.

Las obras presentadas deberán ser consideradas obras de teatro propiamente dichas, a juicio de la organización, quedando excluidas representaciones de otras artes escénicas.



teknikoetara egokitu beharko dira, eta muntaketa baldintzek egokiak izan beharko dute.

6.- TALDEEN HAUTAKETA

XXXV. Gazteen Antzerki Topaketan, gehienez ere, **20** taldek parte har dezakete.

Ondorengo irizpideak ezarriko dira parte hartuko duten taldeak hautatzeko:

- Lehentasuna emango zaie Donostiako ikastetxe, unibertsitate, antzerki eskola eta talde independenteei (zentro batekin lotura ez dutenak); azken horien kasuan, taldeko partaideen %50ak, gutxienez, hirian errolatuta egon beharko dute.
- Egitasmo artistikoaren originaltasuna.
- Proiektu-txostenaren zorrotasuna.
- Egitasmoaren bideragarritasun maila.
- Genero ikuspegi lanketaren garapena.
- Espazioarekiko egokitzapen maila.
- Taldearen ibilbidea.
- Euskararen erabilera.

7.- EGITARAUA

Aurtengo topaketako parte hartzaileak **20** izango dira, gehienez ere. Egun bakoitzean talde batek baino gehiagok eskaini ahalko dute emanaldia, baina ordu desberdinetan. Erakundeak talde parte hartzaile kopurua handitzeko ahalmena izango du, leku erabilgarritasunaren arabera.

Talde bakoitzak, antolakuntzak azaldutako egutegia kontuan hartuz, gutxienez, 3 lehentasun adierazi beharko ditu, egunari eta lekuari dagokionez. Antolakuntzaren esku geldituko da behin betiko egutegia osatzearen eginbeharra.

Izen emateko epea amaitutakoan, 2024ko martxoaren 11n, antolatzaileek programazio proposamen bat egingo dute, taldeek aurkeztutako lehentasunen arabera.

Antolatzaileek liburuxka bat argitaratuko dute programazio osoarekin eta kartelak emanaldi bakoitzaren informazioarekin.

Gainera, erakundea hainbat euskarri digital diseinatzeaz arduratuko da, programa online zabaltzeko. Parte hartzen duten talde guztiek euskarri grafiko eta digital horiek erabili beharko dituzte programazioa zabaltzeko.

8.- ARETOEN ERABILERARAKO IRIZPIDEAK

Las obras tendrán que adaptarse a las características técnicas de la sala y las condiciones de montaje deben adecuarse a la misma.

6.- SELECCIÓN DE GRUPOS

El número máximo de grupos que participarán en la XXXV Muestra de Teatro Joven será de **20**.

Se aplicarán los siguientes criterios para seleccionar a los grupos que participarán en la Muestra:

- Se dará prioridad a aquellos grupos que pertenezcan a Centros Escolares, Universidades, Escuelas de Teatro u otros centros con sede en Donostia, al igual que a aquellos grupos independientes (no adscritos a ningún centro), en cuyo caso, el grupo tiene que contar, como mínimo, con un 50% de miembros empadronados en la ciudad.
- Originalidad del proyecto artístico.
- Rigor del informe de proyecto.
- Grado de viabilidad del proyecto.
- Desarrollo de la perspectiva de género.
- Grado de adecuación al espacio.
- Trayectoria del equipo.
- Uso del euskera.

7.- PROGRAMACIÓN

El número máximo de grupos participantes en esta edición será de **20** grupos, pudiendo actuar más de un grupo el mismo día, pero a diferente hora. La organización se reserva la potestad de ampliar el número de grupos participantes, en caso tener disponibilidad de espacios y de días.

Cada grupo manifestará en la solicitud, al menos, 3 preferencias en cuanto a día, hora y lugar de representación, según el calendario dado por la organización. La confección del calendario definitivo quedará en manos de la organización.

Una vez finalizado el plazo de inscripción, 11 de marzo de 2024, la organización realizará una propuesta de programación con fechas y lugares provisionales de las actuaciones en base a las preferencias de los grupos.

La organización editará un folleto con toda la programación, así como carteles con la información de cada una de las actuaciones.

Además, la organización se encargará de diseñar soportes digitales varios para realizar una difusión online del programa. Todos los grupos participantes deberán de utilizar estos soportes gráficos y digitales para la difusión de la programación.



Taldeek errespetatu egin beharko dituzte areto bakoitzak dituen ordutegia eta ezaugarri teknikoetara eta antolakuntzak ezarritako zamaran eta erabilera baldintzetara eta ordutegietara.

Aretoetako arduradunak talde bakoitzeko solaskidearekin harremanetan jarriko dira, emanaldiaren behar teknikoak zehazteko. Aparteko materiala behar izanez gero, antolatzaileak gastu horiek bere gain har ditzakeen ala ez aztertuko du.

9.- MATERIALAREN GARRAIOA

Ahal den heinean, Donostia Gazteria udal ibilgailuen erabilera erraztuko du, antzezlan bakoitzean behar diren materialak garraiatzeko.

Taldeak hautatu ondoren, antolakuntzak talde bakoitzak dituen materialen garraio beharrak aurkezteko epea zabalduko du, taldeek zer behar duten zehatz dezaten. Leku bakoitzeko ordutegia eta udal ibilgailuen erabilgarritasuna kontuan izanik, egutegi bat finkatuko da (bilketa eta banaketaren tokia eta ordua) lekualdaketa bakoitzerako. Ezinbestekoa izango da taldekide batek, gutxienez, garraioan laguntzea eta materialaren zamaran arduratzea.

10.- SARREREN KUDEAKETA

Sarrerak areto bakoitzeko leihatilan jarriko dira salgai, 3 eurotan. Sarreraren erreserba egiteko aukera egongo da, antolatzaileek emandako telefonora deituta.

Talde parte hartzaileekin adostuta, aretoa gonbidapen bidez betetzeko aukera izango da.

11.- EPAIMAHAIA

Epaimahaia hiru pertsonen osatuko dute, antzerki emanaldi guztietara joango dira, eta sariak nori eman erabakiko dute.

12.- SARIAK

JUNIOR KATEGORIA

Obrarik onena: Bi antzerki emanaldira joateko sarrerak.

Talde artistikorik onena: bi antzerki emanaldira joateko sarrerak.

Taularatzerik onena: bi antzerki emanaldira joateko sarrerak

8.- CRITERIOS DE UTILIZACIÓN DE LOS ESPACIOS ESCÉNICOS

Los grupos deberán ajustarse a los horarios, características técnicas y a las condiciones de carga, descarga y uso que establezca cada espacio y/o la organización.

Los responsables de cada espacio escénico se pondrán en contacto con la persona de referencia de cada grupo, para concretar las necesidades técnicas del espectáculo. En el caso de que se necesite disponer de material extra del que no disponga el espacio escénico, será la organización quien decida si puede asumir ese gasto extraordinario o no.

9.- TRANSPORTE DE MATERIAL

Desde Donostia Gazteria se facilitará, en la medida de lo posible, la utilización de vehículos municipales, para poder transportar el material necesario para cada obra.

Una vez seleccionados los grupos, la organización abrirá un plazo, para que cada uno de ellos presente sus necesidades de transporte de material. Teniendo en cuenta estas necesidades, así como los horarios de cada espacio y disponibilidad de los vehículos municipales, se marcará un calendario (lugar de recogida, hora de recogida, lugar de entrega, hora de entrega) específico para cada traslado. Será imprescindible que al menos 1 miembro del grupo acompañe al vehículo y que esta persona se encargue de la carga y descarga del material.

10.- GESTIÓN DE ENTRADAS

Las entradas se pondrán a la venta en las taquillas de cada espacio escénico, por un precio de 3€. Se podrán hacer reservas de entradas para grupos, con anterioridad, en un teléfono facilitado por la organización. Será ésta la que gestione la reserva de entradas.

De forma pactada con cada grupo, se podrá completar el aforo de la sala mediante invitaciones.

11.- JURADO

Se creará un jurado formado por 3 personas, que acudirán a todas las representaciones teatrales y fallarán los premios a entregar.

12.- PREMIOS

CATEGORÍA JUNIOR

Mejor obra: Entradas para acudir a 2 sesiones teatrales.

Mejor equipo artístico: Entradas para acudir a 2 sesiones teatrales.

Mejor puesta en escena: Entradas para acudir a 2 sesiones teatrales.



Sari osagarri moduan, kategoriako irabazle guztiek trebakuntza jasoko dute, profesional talde batek eskainia.

SENIOR KATEGORIA

Obrarik onena: bi antzerki emanalditara joateko sarrerak.

Talde artistikorik onena: bi antzerki emanalditara joateko sarrerak.

Taularatzetik onena: bi antzerki emanalditara joateko sarrerak.

Sari osagarri moduan, kategoriako irabazle guztiek trebakuntza jasoko dute, profesional talde batek eskainia.

Emakumeen parte hartze aktiboa kontuan hartuko da, bai antzezle moduan edo bestelako eginkizunetan. Emakumeen rol estereotipatuak ez izatea, eta horien rola bigarren mailakoa edo aktore nagusiaren lagungarri soil ez egotea egoki baloratuko da.

Emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzera bideratutako proiektuak, Donostiako zein beste udaletako Berdintasun sailletara bideratu ahal izango dira.

Topaketa honetako antzezlanen bat Donostiako Udalak antolatutako beste ekitaldi baterako egokia balitz, Udalak haren barruan txertatzeko aukera izango luke.

13.- SARI BANAKETA

Sari banaketa ekitaldia antzerki emanaldi guztiak amaitutakoan egingo da. Saria jaso ahal izateko, ezinbestekoa izango da taldekide bat, gutxienez, bertan egotea. Aretoan saritutako taldeko ordezkariak ez balego, taldeak ez luke saririk jasoko eta saria eman gabe utziko litzateke.

14.- ANTZEZLANEN GRABAKETA

Antzezlan guztiak grabatuko dira. Pertsonen irudiak, ahal den neurrian, osagarriak baino ez dira izango. XXXV. Gazteen Antzerki Topaketaren amaieran talde bakoitzari kopia bat banatuko zaio. Donostia Gazteriak bere artxiborako antzezlan guztien kopia bat gordeko du.

Taldeek ezingo dizkiete grabaketak beste

Como premio adicional, se ofrecerá una formación específica a todas las personas de los grupos ganadores de esta categoría.

CATEGORÍA SENIOR

Mejor obra: Entradas para acudir a 2 sesiones teatrales.

Mejor equipo artístico: Entradas para acudir a 2 sesiones teatrales.

Mejor puesta en escena: Entradas para acudir a 2 sesiones teatrales.

Como premio adicional, se ofrecerá una formación específica a todas las personas de los grupos ganadores de esta categoría.

Se valorará positivamente la participación activa de las mujeres, tanto en el papel de actrices, como en el desempeño de otras funciones. Se tendrá en cuenta el que las mujeres no desempeñen un rol estereotipado y que el papel de ellas no sea secundario, ni de simple acompañante del actor principal.

Aquellas propuestas que muestren una clara intencionalidad de conseguir una igualdad entre hombres y mujeres podrán ser derivadas al departamento de Igualdad municipal, así como a diversos municipios.

En el caso de que alguna de las propuestas presentadas en esta Muestra sea apropiada e idónea, podrá ser incluida dentro de otras actividades organizadas por el Ayuntamiento de San Sebastián.

13.- ENTREGA DE PREMIOS

La entrega de premios se celebrará una vez representadas todas las obras teatrales, en una ceremonia preparada para tal fin. Será requisito indispensable acudir a dicho evento para poder recibir alguno de los premios, en caso de ser elegidos. Al menos una persona integrante de los grupos ganadores deberá estar en la entrega de premios, en caso contrario dicho grupo se quedará sin recibir el premio y quedará desierto.

14.- GRABACIÓN DE LAS OBRAS

Todas las obras serán grabadas. La toma de imágenes de las personas será, en la medida de lo posible, accesoria. Al finalizar la XXXV Muestra de Teatro Joven, se entregará una copia al grupo correspondiente. Donostia Gazteria guardará otra copia de todas las obras, para su archivo.



hirugarrengoei eman, grabaketa horretan azaltzen diren pertsona guztien eta lanen egileen baimena jasotzen ez badute behintzat.

Donostia Gazteriak grabaketa horiek irabazi asmorik gabeko helburuetarako erabili ahal izango ditu, eta soilik, ekitaldia bera erakusteko, programatzeko eta zabaltzeko. Zabalpena soilik udal webgunean egingo da.

Eragindako pertsonen irudien tratamenduaren aurka egin ahalko dute, eta horretarako, Donostiako Udalera jo beharko dute, datu pertsonalen babesari dagozkion eskubideak egikaritzeko.

Edonola ere, irudiak ezabatu egingo dira, tratamendua justifikatzen duen arrazoia amaitzen denean.

15.- LAGUNTZA EKONOMIKOA

Topaketa honetan parte hartzen duten taldeei diru kopuru bat emango zaie antzezlan bakoitzeko, muntaketak egiten laguntzeko (beharrezko materialaren alokairua, atrezzo osatzeko materiala eskuratzeko, jantziak eta osagarriak eskuratzeko, garraio eta desplazamenduetarako, profesionalen kontratazioa ordaintzeko.) Emandako kopuru horren gastua antolakuntzak emandako irizpideen arabera justifikatu beharko da.

- Gehienez ere 6 aktore dituzten taldeak: 250€/obrero
- 6 aktore edo gehiago dituzten taldeak: 300 €/ obra

Antolakuntzak komunikazio, publizitate, SGAE, aparteko langile, sari banaketa eta jarduera kudeaketaren inguruan sortutako bestelako gastuak bere gain hartuko ditu.

16.- EPEAK

XXXV. Gazteen Antzerki Topaketan parte hartu nahi duten taldeek eskaera inprimakia bete beharko dute eta aparteko arxibo gisa, antzezlanaren argazki bat gehituta, **2024ko martxoaren 11 baino** lehen gazteria@donostia.eus posta elektronikora bidalita (kasu guztietan argazkiak antzezlanaren tituluaren izena izan behar du).

Antolakuntza hautatutako taldeekin harremanetan jarriko da, antolaketaekin eta kudeaketaekin loturiko azken xehetasunak zehazteko.

Los grupos no podrán ceder las grabaciones a terceros, ni proceder a su difusión, salvo que se recaben los consentimientos de todas las personas afectadas.

Estas grabaciones podrán ser utilizadas por Donostia Gazteria con fines no lucrativos y exclusivamente a efectos de exhibición, programación y difusión de la propia actividad. La difusión se limitará a su publicación en la web municipal.

Las personas afectadas podrán oponerse al tratamiento de sus imágenes, debiendo dirigirse al Ayuntamiento de San Sebastián para el ejercicio de sus derechos en materia de protección de datos personales.

En cualquier caso, las imágenes serán eliminadas en su totalidad cuando finalice el fin que justifica su tratamiento.

15.- APORTACIÓN ECONÓMICA

Se otorgará una cantidad económica por cada obra presentada a todos aquellos grupos que participen en esta muestra, como ayuda para la realización de sus montajes (alquiler de material, atrezzo, adquisición de vestuario y complementos, gastos de traslados y transporte, contratación de profesionales). Dicho gasto deberá ser justificado siguiendo los criterios que marque la organización. Las cantidades serán las siguientes:

- Grupos que cuenten con un elenco de hasta 6 actores/actrices: 250€/obra
- Grupos que cuenten con un elenco de 6 actores/actrices o más: 300€/obra

La organización también asumirá todos los gastos de comunicación y publicidad, SGAE, contratación de personal extra, entrega de premios, así como otros gastos propios de la gestión de la actividad.

16.- PLAZOS

Los grupos interesados en participar en la XXXV Muestra de Teatro Joven deberán rellenar el formulario de solicitud y adjuntar una foto o imagen representativa de la obra en otro documento aparte, y entregarlo antes del **11 de marzo de 2024** en la siguiente dirección de correo electrónico gazteria@donostia.eus (en cualquier caso, las fotos deberán ir nombradas con el título de la obra).

La organización se pondrá en contacto directo con los grupos seleccionados, para ultimar detalles de organización y gestión.



➤ Gazteria

Taldeek antolakuntzak eskatutako dokumentazioa adierazitako epean aurkeztu beharko dute, xehetasunak eta kalitatea zainduz.

Los grupos deberán presentar, dentro del plazo marcado, la documentación solicitada por la organización, la cual deberá ser lo más detallada y de calidad posible.

17.- BESTELAKOAK

XXXV. Gazteen Antzerki Topaketan parte hartzeak oinarriak onartzea dakar. Antolatzailiek beharren arabera, edozein aldaketa egiteko ahalmena dute, baita deialdi honetan jasotzen ez den edozein gairi buruz ere, eta hark hartutako erabakiak onartu beharko dira.

17.- VARIOS

La participación en la XXXV Muestra de Teatro Joven supone la aceptación de estas bases. La organización se reserva el derecho de modificar cualquier punto de las presentes bases, en función de las necesidades de la Muestra, así como a resolver cualquier aspecto no recogido en esta convocatoria, debiendo ser aceptadas sus decisiones.

Donostian, 2024ko otsailaren 6an